

## SHCC entrega Premios de Liderazgo y Excelencia Empresarial 2011



La vice gobernadora Kim Guadagno nominada con el premio a la defensora del sector publico, aparece en esta foto junto al presidente de SHCC Daniel H. Jara (Foto SHCC)

Newark, NJ - La Cámara de Comercio Hispana del Estado de New Jersey (SHCC) celebró la entrega de Premios de Liderazgo Hispano y Excelencia Empresarial 2011 durante la 21va. Convención Anual Expo, Feria y Segundo Festival Internacional Gastronómico realizada el lunes 17 de octubre de 2011 en el Hotel Marriott at Glenpointe en Teaneck, New Jersey.

“A medida que en New Jersey la comunidad empresarial hispana sigue creciendo y ampliando sus contribuciones y la economía de los Estados Unidos, la Cámara Estatal de Comercio Hispana de

New Jersey se enorgullece en honrar a los que están en la vanguardia de este crecimiento sin precedentes”, dijo el doctor Daniel H. Jara, Presidente Fundador y CEO de esta organización “Nuestra Junta de Directores y las 75,000 empresas a las que representa nuestra Cámara de Comercio, el quiero felicitar y aplaudir a los galardonados de este año por sus logros y su ejemplar liderazgo. Teniendo a estas personas como principales líderes y ejemplos esperamos ver el crecimiento continuo y la prosperidad de nuestra comunidad de negocios hispanos”,

agregó el doctor Jara. SHCC efectúa cada año la presentación de estos prestigiosos premios a los empresarios y damas en negocios que poseen una extraordinaria visión de futuro, así como a los promotores corporativos y gubernamentales, que han contribuido y demostrado excelencia y el liderazgo ejemplar en los negocios. Los premios de SHCC rinden homenaje a los logros sin precedentes y las innovaciones que han fortalecido de manera significativa a la comunidad hispana de New Jersey, el estado que alberga a la creciente y más grande diversidad.

## Encuentro de exportadores ecuatorianos y compradores en el Meadowlands Expo Center

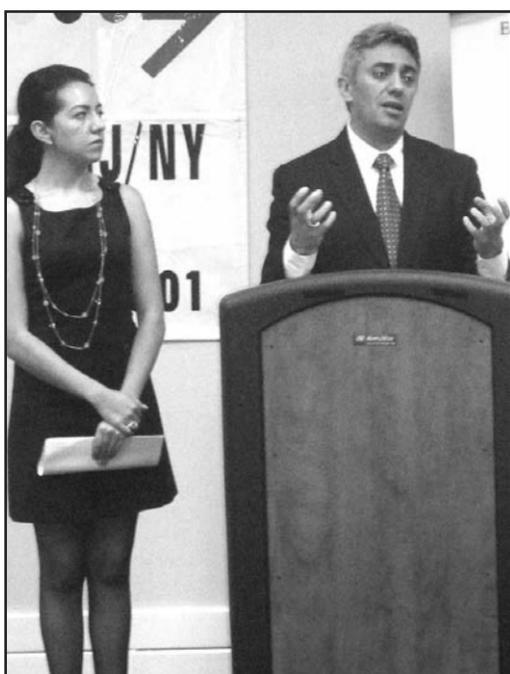
Los días 21, 22, 23 y 24 de octubre del 2011 se darán cita en New Jersey más de 50 expositores representando a varias industrias, artesanías y servicios del Ecuador con compradores de los Estados Unidos que representan a importantes corporaciones.

Este encuentro de cuatro días organizado por CAMCOMEC consiste de 4 eventos: Un simposio, la Feria empresarial, un Banquete de Gala y el Festival de Arte y Música Folklórica.

En el Simposio, los expositores escucharán a conferencistas de alto nivel que representan al Gobierno de los Estados Unidos, y otros sectores envueltos en el comercio exterior.

La Feria ofrecerá a los visitantes en el Meadowlands Exposition Center en New Jersey la oportunidad de adquirir artesanía, pinturas, calzado, textiles en tela y cuero, joyería entre otros, así como la oferta de servicios tales como inmobiliaria y médica.

El Banquete de Gala organizado por la Beauty Queens Foundation (BQF) tendrá como su principal anfitriona a Miss New York 2011 y altos ejecutivos de la Cámara de Comercio Hispana De Estados



El presidente de CAMCOMEC haciendo uso de la palabra durante conferencia de prensa.

Unidos (USHCC) desde Washington D.C. Este banquete se realizará en el Hotel Marriot Teaneck at Glenpointe, localizado en 100 Frank W. Burr Blvd Teaneck, New Jersey 07601.

Una hora antes del banquete, se celebrará un “Encuentro Consular” en el que Cónsules, Agregados Comerciales y Culturales de Latinoamérica, confraternizarán y dialogarán sobre el impacto cultural y comercial entre los Estados Unidos y Latinoamérica.

El Festival que será el

domingo 23 de Octubre, ofrece un espacio diferente de distracciones de fin de semana para la familia, que disfrutará tanto de las exposiciones como del desfile artístico de 1er orden.

Se han previsto tours para que personas de la tercera edad disfruten de esta Feria, lo mismo que la niñez. Las puertas del Meadowlands abrirán el día viernes a partir de las 12:00pm hasta las 7:00pm y los días sábado, domingo, y lunes a partir de las 10:00am hasta las 8:00pm.

## Cultura y Tradición de México en Biblioteca de Newark



En la ceremonia de apertura de la exposición “Viaje desde Aztlán: Herencia Mexicana en New Jersey” realizada el pasado 5 de octubre, Wilma Grey, directora de la Biblioteca Pública de Newark, destacó la realización de esta exhibición en homenaje a México en conmemoración del mes de la herencia Hispana. “Este año, es un privilegio rendir homenaje a la República de México y la comunidad mexicana. A nombre del Cónsul General de México en Nueva York, Eduardo Peña Loza, a cargo de los asuntos comunitarios mexicanos, agradeció la magnífica exhibición de la cultura mexicana. La exhibición fue presentada por el historiador y co-curador profesor Darío Echeverría. Los Mariachis de Oro. Ingrid Betancourt, organizadora de la exhibición y curadora de esta presentación, dijo que el ingreso a la exhibición dedicada a México es gratuito y estará abierta al público durante tres meses, hasta el 31 de diciembre, en el horario regular de la biblioteca pública de Newark, en el 5 de Washington Street, Newark. En la foto, Ingrid Betancourt (centro) con la proclama del Gobernador del Estado de NJ y varios participantes en la inauguración de la exhibición dedicada a México.(Foto cortesía Mariana Cando)

Tiene sentido común...

“La confianza...  
el principio fundamental  
que sostiene toda relación.”  
Siempre ofreciéndole las  
**Mejores Tarifas...**  
**Hipotecas con primas bajas**  
**¡CD con Súper Tarifas!**

Tiene sentido confiar en quien usted conoce...  
y usted ya conoce a Clifton Savings

The Commonsense Bank<sup>SM</sup>

**CLIFTON  
SAVINGS  
BANK**

CliftonSavings.com

Descargue un QR lector de código  
en sus teléfono móvil y escáner  
para más información y tarifas.

Llame a Nancy o Ana  
en nuestro Departamento de Hipoteca  
(973) 973-464-3048

Oficinas en Clifton, Fair Lawn,  
Garfield, Lyndhurst, Wallington,  
Wayne y Woodland Park